KOMISSIO

KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 13 päivänä marraskuuta 2007

Valtiontuki C 37/2006 (ex NN 91/2005) – Kalastusalusten nykyaikaistamissuunnitelma Yhdistyneessä kuningaskunnassa

(tiedoksiannettu numerolla K(2007) 5395)

(Ainoastaan englanninkielinen teksti on todistusvoimainen)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2008/153/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 88 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan,

ottaa huomioon sopimuksen Euroopan talousalueesta ja erityisesti sen 62 artiklan 1 kohdan a alakohdan,

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 93 artiklan soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 22 päivänä maaliskuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 659/1999 ([1]) ja erityisesti sen 6 artiklan 1 kohdan ja 14 artiklan,

on kehottanut edellä mainittujen määräysten mukaisesti asianomaisia osapuolia esittämään huomautuksensa ([2]),

sekä katsoo seuraavaa:

I **MENETTELY**

(1) Eräs Yhdistyneen kuningaskunnan kansalainen ilmoitti komissiolle 15 päivänä kesäkuuta 2004 päivätyllä kirjeellä, että Shetlandinsaarten valtuusto, Yhdistyneen kuningaskunnan Shetlandinsaarista vastaava viranomainen, oli myöntänyt kalastusalalla tukea, joka mahdollisesti oli laitonta valtiontukea. Komissio pyysi Yhdistyneeltä kuningaskunnalta lisätietoja tästä tuesta 24 päivänä elokuuta 2004, 4 päivänä helmikuuta 2005, 11 päivänä toukokuuta 2005 ja 16 päivänä joulukuuta 2005 päivätyillä kirjeillä. Yhdistynyt kuningaskunta toimitti komissiolle tietoja 10 päivänä joulukuuta 2004, 6 päivänä huhtikuuta 2005, 8 päivänä syyskuuta 2005 ja 31 päivänä tammikuuta 2006 päivätyillä kirjeillä.

(2) Komissio ilmoitti Yhdistyneelle kuningaskunnalle 13 päivänä syyskuuta 2006 päivätyllä kirjeellä päätöksestään aloittaa tämän tuen osalta EY:n perustamissopimuksen 88 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu menettely. Yhdistynyt kuningaskunta esitti huomautuksensa kyseisestä tuesta 16 päivänä lokakuuta 2006 ja 6 päivänä helmikuuta 2007 päivätyillä kirjeillä.

(3) Komission päätös menettelyn aloittamisesta on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* ([3]). Komissio kehotti asianomaisia esittämään huomautuksensa kyseisestä tuesta.

(4) Komissio ei ole saanut huomautuksia asianomaisilta.

II **TOSISEIKAT**

(5) Shetlandinsaarten valtuusto maksoi kahden yleisen tukitoimenpiteen osana kalastusalalla tukia kalanpyynti- ja jalostusteollisuudelle sekä kalanviljelyteollisuudelle. Toimenpiteet muodostuivat itse asiassa useista erilaisista 1970-luvulta alkaen voimassa olleista tukijärjestelmistä. Yksi näistä järjestelmistä oli kalastusalusten nykyaikaistamissuunnitelma, jäljempänä 'nykyaikaistamissuunnitelma'. Nykyaikaistamissuunnitelmaa sovellettiin ainakin 1980-luvulta 14. päivään tammikuuta 2005, ja siinä voitiin myöntää tukea kalastusalusten nykyaikaistamiseen silloin kun kyseessä oli merkittävä muutostyö, kuten esimerkiksi saaliiden säilytyksen parantaminen, moottorin uusiminen taikka työskentelyolosuhteita tai miehistön turvallisuutta parantavat toimenpiteet.

(6) Tukea oli mahdollista saada korkeintaan 10 % muutostöiden kokonaiskustannuksista, kuitenkin enintään 40 000 Englannin puntaa alusta kohden. Hakemuksia voi esittää vain yhden vuodessa. Muutostyöt, joiden kustannukset olivat yli 50 % samantyyppisen uuden aluksen hinnasta, eivät olleet tukikelpoisia, eivätkä myöskään alle viisi vuotta vanhoihin aluksiin tehdyt työt. Töiden oli oltava Shetlandinsaarten kala- ja äyriäisruokien laadunvalvontaviraston *(Shetland Seafood Quality Control)* ilmoittamien standardien mukaisia.

([1]) EYVL L 83, 27.3.1999, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1791/2006 (EUVL L 363, 20.12.2006, s. 1).

([2]) EUVL C 293, 2.12.2006, s. 9.

([3]) EUVL C 293, 2.12.2006, s. 9.

(7) Hakijoilla oli oltava *pressure stock licence* -lupa ja muut asiaan liittyvät pätevyystodistukset, ja heidän oli liityttävä Shetlandinsaarten kalastajayhdistykseen.

(8) Tuensaajan oli sitouduttava käyttämään alusta kokopäiväisesti, säilyttämään aluksen omistuksessaan ja tarjoamaan aluksen miehistölle kokopäivätyö vähintään viiden vuoden ajan siitä, kun tuki maksettiin. Lopuksi tuensaajien oli esitettävä vuosittain raportti, jolla todistettiin kaikkien ehtojen täyttyminen, ja nykyaikaistamissuunnitelman mukaan tuki oli maksettava takaisin, jos jokin ehdoista ei täyttynyt.

Menettelyn aloittamisen syyt

(9) Komissio ei ollut lainkaan varma siitä, voitaisiinko nykyaikaistamissuunnitelmassa 1 päivän heinäkuuta 2001 jälkeen myönnetyn tuen katsoa täyttävän vaatimukset, jotka esitetään vuoden 2001 kalastus- ja vesiviljelyalan valtiontukien tarkastelemista koskevissa suuntaviivoissa yhdessä kalatalousalan rakenteellisia toimia koskevista yksityiskohtaisista säännöistä ja edellytyksistä 17 päivänä joulukuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2792/1999 ([1]) 9 artiklan kanssa ([2]), jäljempänä 'vuoden 2001 suuntaviivat', erityisesti kun ehtoihin kuului se, ettei tukea myönnetä kalastusalusten nykyaikaistamiseen, jos se koskee vetoisuutena tai tehona laskettua kapasiteettia.

III YHDISTYNEEN KUNINGASKUNNAN HUOMAUTUKSET

(10) Yhdistynyt kuningaskunta toimitti 16 päivänä lokakuuta 2006 ja 6 päivänä helmikuuta 2007 päivätyillä kirjeillä lisätietoja yksittäisistä tuista, joita oli myönnetty suunnitelmassa 1 päivän heinäkuuta 2001 jälkeen. Elokuusta 2002 kesäkuuhun 2005 oli myönnetty 23 tukea alusten nykyaikaistamiseen. Tuet oli tarkoitettu muun muassa kalankäsittelyjärjestelmiin, palontorjuntakalustoon, vinttureihin tai kansinostureihin sekä moottorien uusimiseen. Tukea oli myönnetty 403–7 090 Englannin puntaa tuensaajaa kohti.

(11) Sen asetuksen (EY) N:o 2792/1999 9 artiklassa olevan edellytyksen osalta, jonka mukaan tukea ei saa myöntää kalastusalusten nykyaikaistamiseen, jos se koskee vetoisuutena tai tehona laskettua kapasiteettia, Yhdistynyt kuningaskunta totesi, ettei yksikään tuen avulla tehdyistä parannuksista vaikuttanut minkään aluksen vetoisuuteen tai tehoon.

(12) Tämän lisäksi Yhdistynyt kuningaskunta toimitti todisteita siitä, ettei yksikään myönnetyistä tuista ollut enempää kuin 40 % tukikelpoisista kustannuksista.

(13) Yhdistynyt kuningaskunta katsoi, ettei ennen 3 päivää kesäkuuta 2003 myönnetyn tuen takaisinmaksamista tulisi vaatia, jos komissio tekee kielteisen päätöksen, koska se olisi vastoin luottamuksensuojan periaatetta. Tältä osin Yhdistynyt kuningaskunta viittasi kiintiöiden ostoa varten Shetlandinsaarilla (Yhdistynyt kuningaskunta) myönnettävistä lainoista 3 päivänä kesäkuuta 2003 tehtyyn komission päätökseen 2003/612/EY ([3]) sekä Shetland Leasing and Property Developments Ltd:n investoinneista Shetlandinsaarilla (Yhdistynyt kuningaskunta) 7 päivänä joulukuuta 2005 tehtyyn komission päätökseen 2006/226/EY ([4]), joiden mukaan Shetlandinsaarten valtuusto oli oikeutetusti pitänyt 3 päivään kesäkuuta 2003 asti tällaiseen tukeen käytettyjä varoja yksityisinä eikä niinkään julkisina.

IV TUEN ARVIOINTI

(14) Ensinnäkin on määritettävä, voidaanko toimenpidettä pitää valtiontukena, ja jos voidaan, soveltuuko se yhteismarkkinoille. Tukea on myönnetty rajoitetulle määrälle kalastusalan yrityksiä, joten se on luonteeltaan valikoivaa. Shetlandinsaarten valtuusto on myöntänyt tukea valtion varoista. Tuesta hyötyneet tuensaajat kilpailivat suoraan muiden kalastusalan yritysten kanssa sekä Yhdistyneessä kuningaskunnassa että muissa jäsenvaltioissa. Tästä syystä toimenpiteet vääristävät tai uhkaavat vääristää kilpailua, ja niitä on pidettävä EY:n perustamissopimuksen 87 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuna valtiontukena.

(15) Kalatalousalan valtiontuen osalta valtiontukitoimenpiteitä pidetään yhteismarkkinoille soveltuvina, jos ne täyttävät vuoden 2004 kalastus- ja vesiviljelyalan valtiontukien tarkastelemista koskevissa suuntaviivoissa ([5]), jäljempänä 'vuoden 2004 suuntaviivat', vahvistetut edellytykset. Vuoden 2004 suuntaviivojen 5.3 kohdan toisessa alakohdassa todetaan seuraavaa: "Asetuksen (EY) N:o 659/1999 1 artiklan f alakohdan mukaista laitonta tukea arvioidaan niiden suuntaviivojen mukaisesti, joita sovelletaan sillä hetkellä, kun tuen myöntämistä koskeva hallinnollinen toimi on tullut voimaan". Samaa todetaan yleissäännöissä, jotka annetaan komission ilmoituksessa valtiontuen sääntöjenvastaisuuden arvioinnissa sovellettavien sääntöjen määräytymisestä ([6]). Näin ollen tuen arvioinnin on kohdistuttava siihen, onko se vuoden 2001 ja vuoden 2004 suuntaviivojen mukaista.

([1]) EYVL L 337, 30.12.1999, s. 10. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 485/2005 (EUVL L 81, 30.3.2005, s. 1).
([2]) EUVL C 19, 20.1.2001, s. 7.
([3]) EYVL L 211, 21.8.2003, s. 63.
([4]) EYVL L 81, 18.3.2006, s. 36.
([5]) EUVL C 229, 14.9.2004, s. 5.
([6]) EUVL C 119, 22.5.2002, s. 22.

Tuen soveltuvuus yhteismarkkinoille

Suuntaviivojen mukaiset edellytykset

Vuoden 2001 suuntaviivat

(16) Sellaisiin tukiin, jotka olivat voimassa 1 päivästä heinäkuuta 2001 alkaen, sovellettavien vuoden 2001 suuntaviivojen 2.2.3.2 kohdan mukaan tilattujen alusten nykyaikaistamiseen myönnettävän tuen voidaan katsoa soveltuvan yhteismarkkinoille, jos se täyttää asiasta asetuksessa (EY) N:o 2792/1999 säädetyt vaatimukset.

Asetus (EY) N:o 2792/1999

(17) Asetuksen (EY) N:o 2792/1999 6, 7, 9 ja 10 artiklassa sekä liitteessä III vaaditaan, että uuden kapasiteetin käyttöönotto korvataan poistamalla ilman julkista tukea kyseisistä laivastosegmenteistä kapasiteettia vähintään käyttöön otettua uutta kapasiteettia vastaava määrä. Kapasiteettia olisi 31 päivään joulukuuta 2001 mennessä, jolloin laivaston kokoa koskevia tavoitteita ei vielä ollut, pitänyt poistaa ainakin 30 % enemmän kuin uutta kapasiteettia otettiin käyttöön.

(18) Tukea voidaan myöntää ainoastaan siinä tapauksessa, että jäsenvaltio on toimittanut tiedot monivuotisen ohjausohjelman (MOO) soveltamisesta, täyttänyt kalastusalusten ominaisuuksista 22 päivänä syyskuuta 1986 annetun asetuksen (ETY) N:o 2930/86 ([1]) mukaiset velvoitteensa, pannut täytäntöön asetuksen (EY) N:o 2792/1999 6 artiklan mukaiset pysyvät järjestelyt laivaston uudistamiseen ja alusten nykyaikaistamiseen ja noudattanut MOO:n kokonaistavoitteita.

(19) Kalastusalusten nykyaikaistamistukea voidaan lisäksi myöntää vain silloin, kun se ei koske joko vetoisuutena tai tehona laskettua kapasiteettia.

(20) Alusten on myös oltava kirjattuina alusrekisteriin, ja kaikista aluksen ominaisuuksien muutoksista on ilmoitettava rekisteriin. Tukea ei saa myöntää pyydysten uusimiseen.

(21) Koska Shetlandinsaaret kuuluu tavoite 1 -alueisiin, tukea voidaan myöntää enintään 40 % tukikelpoisista kustannuksista.

Asetus (EY) N:o 2369/2002

(22) Asetuksen (EY) N:o 2792/1999 asiaan liittyviä artikloja ja liitettä muutettiin 1 päivänä tammikuuta 2003 asetuksella (EY) N:o 2369/2002 ([2]). Asetuksessa (EY) N:o 2792/1999 jo olleiden edellytysten lisäksi kalastusalusten nykyaikaistamistukea rajoitettiin vielä siten, että tällaista tukea saa myöntää ainoastaan, jos se ei kasvata pyydysten tehokkuutta.

(23) Sen edellytyksen osalta, jonka mukaan tuki ei saa koskea vetoisuutena tai tehona laskettua kapasiteettia, asetuksella (EY) N:o 2369/2002 tehdyillä muutoksilla poikettiin tästä rajoituksesta sallimalla tämäntyyppiset tuet, jos ne ovat asetuksen (EY) N:o 2371/2002 ([3]) 11 artiklan 5 kohdan mukaisia. Tässä kohdassa hyväksytään kapasiteetin lisäys silloin, kun pääkannen yläpuolella tehdyillä uudenaikaistamistöillä parannetaan alusten turvallisuutta, työ- ja hygieniaoloja sekä tuotteiden laatua.

Asetus (EY) N:o 1421/2004

(24) Pyydysten uusimista koskevien edellytysten osalta asetusta (EY) N:o 2792/1999 muutettiin myöhemmin asetuksella (EY) N:o 1421/2004 ([4]), joka tuli voimaan 26 päivänä elokuuta 2004. Asetuksen (EY) N:o 2792/1999 nojalla, sellaisena kuin se siis on muutettuna, pyydysten uusiminen voisi olla tukikelpoinen toimenpide, jos alus liittyy elvytyssuunnitelmaan ja sen on lopetettava osallistuminen tiettyyn kalastukseen ja kalastettava muita lajeja erilaisilla pyydyksillä. Tällaisessa tapauksessa komissio voi päättää, että pyydysten ensimmäistä uusintaa voidaan pitää tukikelpoisena, jos elvytyssuunnitelma heikentää kalastusmahdollisuuksia huomattavasti.

Vuoden 2004 suuntaviivat

(25) Vuoden 2004 suuntaviivoja olisi sovellettava kaikkiin voimassa oleviin tukijärjestelmiin 1 päivästä tammikuuta 2005 alkaen. Suuntaviivoissa viitataan kalastusalusten nykyaikaistamisen osalta asetuksen (EY) N:o 2792/1999 9 ja 10 artiklaan sekä liitteessä III olevaan 1.4 kohtaan, joten sovellettavat edellytykset säilyvät samoina.

Yhteensopivuus

(26) Yhdistyneen kuningaskunnan toimittamista tiedoista voidaan päätellä, että vuoden 2002 elokuusta vuoden 2005 kesäkuuhun alusten nykyaikaistamiseen myönnettiin 23 tukea, joista viisi moottorien uusimiseen ja yksi apumoottoria sekä pumppu- ja kytkinyksikköä koskeneeseen hankkeeseen.

(27) Yhdistyneen kuningaskunnan mukaan yksikään tuen avulla tehdyistä parannuksista ei vaikuttanut minkään aluksen bruttovetoisuuteen tai tehoon, joten tuet olivat niitä koskevien suuntaviivojen edellytysten mukaisia.

([1]) EYVL L 274, 25.9.1986, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 3259/94 (EYVL L 339, 29.12.1994, s. 11).

([2]) EYVL L 358, 31.12.2002, s. 49.

([3]) EYVL L 358, 31.12.2002, s. 59. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 865/2007 (EUVL L 192, 24.7.2007, s. 1).

([4]) EUVL L 260, 6.8.2004, s. 1.

(28) Yhdistynyt kuningaskunta on toimittanut tiedot siitä, että alusten nykyaikaistamiseen moottorien uusimisen ja apumoottoria sekä pumppu- ja kytkinyksikköä koskeneen hankkeen lisäksi myönnetyt 17 muuta avustusta täyttävät tuen myöntämisaikana voimassa olleiden suuntaviivojen edellytykset.

(29) Loppujen kuuden avustuksen osalta tuki ei asetuksen (EY) N:o 2792/1999 9 artiklan 1 kohdan c alakohdan i alakohdan mukaisesti kuitenkaan saa "koskea vetoisuutena tai tehona laskettua kapasiteettia". Kalastusaluksen moottorin uusiminen koskee aluksen tehona laskettua kapasiteettia, joten tähän tarkoitukseen ei saa myöntää tukea. Tämä seikka vahvistettiin kaikille jäsenvaltioille kalastuksen pääosaston johtajan Jörgen Holmquistin 5 päivänä toukokuuta 2003 päivätyssä kirjeessä (D(2003)37148). Samoin perustein ei myöskään voida sallia apumoottoria sekä pumppu- ja kytkinyksikköä koskeneeseen hankkeeseen myönnettyä tukea.

(30) Johdanto-osan 23 kappaleessa tarkoitettujen asetuksen (EY) N:o 2792/1999 muutosten osalta todetaan, että kyseiset kuusi nykyaikaistamishanketta ovat koskeneet kannen alapuolta, eikä niiden siksi katsota kuuluvan asetuksen (EY) N:o 2371/2002 11 artiklan 5 kohdan soveltamisalaan.

(31) Edellä olevat 26–30 kappaleet huomioon ottaen komissio katsoo, ettei nykyaikaistamissuunnitelmaan kuuluneisiin aluksen vetoisuutta tai tehoa koskeneeseen kuuteen hankkeeseen myönnetty tuki ole asetuksen (EY) N:o 2792/1999 9 artiklan 1 kohdan c alakohdan i alakohdan mukaista eikä niin ollen myöskään vuosien 2001 ja 2004 suuntaviivojen mukaista. Muu nykyaikaistamissuunnitelmassa myönnetty tuki sen sijaan on näiden edellytysten mukaista.

Tuen takaisinperiminen

(32) Asetuksen (EY) N:o 659/1999 14 artiklan 1 kohdan mukaan komission on päätettävä sääntöjenvastaista tukea koskevissa kielteisissä päätöksissä, että asianomaisen jäsenvaltion on toteutettava kaikki tarpeelliset toimenpiteet tuen perimiseksi takaisin tuensaajalta.

(33) Yhdistynyt kuningaskunta on tuonut esiin, ettei komissio saisi vaatia tuen takaisinperintää silloin, kun se olisi vastoin luottamuksensuojan periaatetta, jonka se katsoo soveltuvan tähän tapaukseen.

(34) Nykyaikaistamissuunnitelman rahoitukseen käytetään samoja varoja kuin niihin tukiin, joista komissio teki kielteiset päätökset 2003/612/EY ja 2006/226/EY, joihin tämän päätöksen johdanto-osan 13 kappaleessa viitataan. Näissä tapauksissa komissio katsoi, että varoja on pidettävä EY:n perustamissopimuksen 87 artiklan mukaisiin tarkoituksiin tarkoitettuina valtion varoina. Samalla komissio myönsi, että kyseisiin tapauksiin liittyvissä erityisolosuhteissa Shetlandinsaarten valtuusto ja asiaan liittyvät elimet olivat yhdistämällä useita tekijöitä luoneet oikeutettuja odotuksia siitä, että kyseessä olivat yksityiset varat, mikä esti sopimattoman valtiontuen takaisinperinnän.

(35) Mainituissa kahdessa komission päätöksessä esitettyjä tekijöitä ei kuitenkaan voida tässä tapauksessa tarkastella samoin eikä oikeutettuja odotuksia ole syntynyt. Erityisesti komissio toteaa, kuinka Yhdistyneen kuningaskunnan toimista ja lausunnoista käy selvästi ilmi vastuuviranomaisten olleen kulloisenakin tuen myöntämishetkenä vakuuttuneita siitä, että kyseessä oli todellakin valtiontukijärjestelmä, johon sovellettiin valtiontukisääntöjä.

(36) Komissio päätyy tähän päätelmään, koska kyseinen järjestelmä on päätösten 2003/612/EY ja 2006/226/EY kohteena olleista tuista poiketen otettu käyttöön normaalina tukijärjestelmänä, ja se koskee kalastajille maksettavia suoria tukia, jotka Shetlandinsaarten valtuusto myöntää suoraan. Tämän tapauksen erityisedellytykset osoittavat myös selvästi, että Yhdistyneen kuningaskunnan viranomaisten itsensäkin mielestä oli sovellettava valtiontukisääntöjä, koska menot on jatkuvasti kirjattu Yhdistyneen kuningaskunnan vuotuisiin valtiontukiraportteihin, jotka toimitetaan komissiolle yhteisön velvoitteiden mukaisesti. Yhdistynyt kuningaskunta totesikin komission kysymyksiin vastaavassa, 10 päivänä joulukuuta 2004 päivätyssä kirjeessä, että "järjestelmään kuuluneet tuet on jo vuosia kirjattu vuotuiseen valtiontukien määritykseen ja toimitettu komissiolle vuosittain vaaditun mukaisesti" ja 6 päivänä huhtikuuta 2005 päivätyssä kirjeessä taasen, että "viranomaisemme ovat vuosien ajan toimineet siinä hyvässä uskossa, että järjestelmät ovat valtiontukia koskevien suuntaviivojen mukaisia".

(37) Näiden lausuntojen ja tapauksen erityispiirteiden tarkastelun perusteella komissio katsoo, ettei tuen takaisinperinnän vaatimista voida pitää yhteisön lainsäädännön perusperiaatteen vastaisena. Tästä syystä komissio katsoo asetuksen (EY) N:o 659/1999 14 artiklan 1 kohdan mukaisesti, että Yhdistyneen kuningaskunnan on toteutettava tarvittavat toimenpiteet periäkseen tuen takaisin järjestelmän edunsaajilta, sanotun kuitenkaan rajoittamatta Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 87 ja 88 artiklan soveltamisesta vähämerkityksiseen tukeen maatalous- ja kalastusalalla 24 päivänä heinäkuuta 2007 annetun komission asetuksen (EY) N:o 875/2007 [1] soveltamisalaan kuuluvia tapauksia.

[1] EUVL L 193, 25.7.2007, s. 6.

(38) Tältä osin on syytä muistuttaa, että asetuksen (EY) N:o 659/1999 14 artiklan 2 kohdan mukaan tuen lisäksi on perittävä korko, jotta toimiva kilpailu saadaan palautettua. Korolle on laskettava korkoa komission asetuksen (EY) N:o 794/2004 V luvun säännösten mukaisesti ([1]).

(39) Komissio pyytää Yhdistynyttä kuningaskuntaa palauttamaan sille liitteenä olevan kyselyn takaisinperinnän nykyvaiheesta ja laatimaan luettelon tuensaajista, joita takaisinperintä koskee.

V **PÄÄTELMÄT**

(40) Edellä IV jaksossa olevan tarkastelun perusteella komissio katsoo, että Yhdistynyt kuningaskunta on EY:n perustamissopimuksen 88 artiklan 3 kohdan vastaisesti myöntänyt laittomasti tukea kalastusalusten nykyaikaistamisjärjestelmässä.

(41) Komissio katsoo, että järjestelmän mukainen tuki soveltuu vetoisuutena tai tehona laskettua kapasiteettia koskeviin nykyaikaistamishankkeisiin myönnettyä tukea lukuun ottamatta yhtenäismarkkinoille,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

1. Valtiontuki, jota Yhdistynyt kuningaskunta on maksanut kalastusalusten nykyaikaistamisjärjestelmässä, soveltuu yhtenäismarkkinoille, jos se liittyy nykyaikaistamishankkeisiin, jotka eivät koske vetoisuutena tai tehona laskettua kapasiteettia.

2. Valtiontuki, jota Yhdistynyt kuningaskunta on maksanut kalastusalusten nykyaikaistamisjärjestelmässä, ei sovellu yhtenäismarkkinoille, jos se liittyy nykyaikaistamishankkeisiin, jotka koskevat vetoisuutena tai tehona laskettua kapasiteettia.

2 artikla

Tämän päätöksen 1 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu yksittäinen tuki ei ole valtiontukea, jos se täyttää komission asetuksen (EY) N:o 875/2007 edellytykset.

3 artikla

1. Yhdistyneen kuningaskunnan on toteutettava tarvittavat toimenpiteet periäkseen tuensaajilta takaisin yhtenäismarkkinoille soveltumattoman tuen, jota on myönnetty 1 artiklan 2 kohdassa tarkoitetussa nykyaikaistamissuunnitelmassa, kun kyseessä ei ole 2 artiklassa tarkoitettu tuki.

2. Takaisinperittävästä tuesta on maksettava korkoa siitä lähtien, kun tuki saatettiin tuensaajien käyttöön, sen tosiasialliseen takaisinperintään asti.

3. Korolle on laskettava korkoa asetuksen (EY) N:o 794/2004 V luvun säännösten mukaisesti.

4. Yhdistyneen kuningaskunnan on peruutettava kaikki 1 artiklassa tarkoitetun nykyaikaistamissuunnitelman mukaisten tukien maksamatta olevat maksut tämän päätöksen tekopäivästä alkaen.

4 artikla

1. Edellä 1 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun nykyaikaistamissuunnitelman nojalla myönnetty tuki on perittävä takaisin välittömästi ja tehokkaasti.

2. Yhdistyneen kuningaskunnan on varmistettava tämän päätöksen täytäntöönpano neljän kuukauden kuluessa sen tiedoksi antamisesta.

5 artikla

1. Kahden kuukauden kuluessa tämän päätöksen tiedoksiantamisesta Yhdistyneen kuningaskunnan on toimitettava komissiolle seuraavat tiedot:

a) luettelo tuensaajista, jotka ovat saaneet tämän päätöksen 1 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua tukea, joka ei täytä asetuksessa (EY) N:o 875/2007 säädettyjä edellytyksiä, ja kunkin saaman tuen kokonaismäärä;

b) kultakin tuensaajalta takaisinperittävän tuen kokonaismäärä (tuki ja siitä perittävä korko);

c) tarkka kuvaus toimenpiteistä, jotka on jo toteutettu tai joita suunnitellaan tämän päätöksen noudattamiseksi; sekä

d) asiakirjat, jotka osoittavat, että tuensaajat on määrätty maksamaan tuki takaisin.

2. Yhdistyneen kuningaskunnan on ilmoitettava komissiolle tämän päätöksen täytäntöönpanemiseksi toteutettavien kansallisten toimenpiteiden edistymisestä siihen saakka, kun 1 artiklassa tarkoitetun tukiohjelman nojalla myönnetyn tuen takaisinperintä on saatettu loppuun.

([1]) EUVL L 140, 30.4.2004, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1935/2006 (EUVL L 407, 30.12.2006).

Sen on annettava välittömästi komission pyynnöstä tiedot toimenpiteistä, jotka on jo toteutettu tai joita suunnitellaan tämän päätöksen noudattamiseksi.

Sen on annettava myös yksityiskohtaisia tietoja tuensaajilta jo perityistä tukimääristä ja koroista.

6 artikla

Tämä päätös on osoitettu Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneelle kuningaskunnalle.

Tehty Brysselissä 13 päivänä marraskuuta 2007.

Komission puolesta
Joe BORG
Komission jäsen